

COUNTY OF LOS ANGELES SHERIFF'S DEPARTMENT
INCIDENT REPORT

DATE 09-13-17

PAGE 1 OF 3

ACTION: ☒ ACTIVE ☐ INACTIVE ☐ PENDING	NON-CRIMINAL ☐	# OF ADULT ARRESTS 1	# OF SUBJECT DETENTIONS 0	URN# 0	17 RETENTION YEAR	12951 SEQUENTIAL	0627 REPORTING DISTRICT	136 STAT CODE	TAG#
CLASSIFICATION 1 / LEVEL / STAT CODE Prostitution, 647 (b) P.C. / M / 136									
CLASSIFICATION 2 / LEVEL / STAT CODE									
CLASSIFICATION 3 / LEVEL / STAT CODE									
CLASSIFICATION 4 / LEVEL / STAT CODE									
ADDITIONAL STAT CODES ☐ ASAP / 83 ☐ FIREARM RELATED / 830 ☐ GANG RELATED / 860 ☐ CYBER - RELATED CRIME / 552 ☐ CYBER - RELATED INCIDENT (NON - CRIMINAL) / 559 ☐ OTHER									
DATE / TIME / DAY OF OCCURRENCE 09-12-17, 1617 Hours, Tuesday					☐ PRINTS REQUESTED ☐ PRINTS COMPLETED		REQUESTED BY:		TIME
LOCATION OF OCCURRENCE 23630 Newhall Ave #C, Newhall, CA 91321					BUSINESS NAME Nikki Massage				

CODE: V - VICTIM • W - WITNESS • I - INFORMANT • R - REPORTING PARTY • P - PARTY

CODE I	# of 1	LAST NAME Detective Lopez	FIRST NAME [REDACTED]	MIDDLE NAME	SEX	RACE	DOB Adult	AGE	DRIVER'S LICENSE / STATE ID
RESIDENCE ADDRESS Los Angeles County Sheriff's Department				CITY	STATE	ZIP	RESIDENCE PHONE (Area Code)		
BUSINESS / SCHOOL (GRADE) ADDRESS 4700 Ramona Boulevard				CITY Monterey Park	STATE CA	ZIP 91754	BUSINESS PHONE (Area Code) (323)526-5124		
ETHNIC ORIGIN		EMAIL ADDRESS		SOCIAL NETWORKING ACCOUNT			CELL PHONE (Area Code)		
VICTIM OF OFFENSE(S) (CLASSIFICATION) #: # # # # #				VICTIM DESIROUS OF PROSECUTION? NO		VICTIM OF SEX CRIME DESIROUS OF CONFIDENTIALITY? NO		ENGLISH SPEAKING? ☒ YES ☐ NO LANGUAGE	
CODE	# of	LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE NAME	SEX	RACE	DOB	AGE	DRIVER'S LICENSE / STATE ID
RESIDENCE ADDRESS				CITY	STATE	ZIP	RESIDENCE PHONE (Area Code)		
BUSINESS / SCHOOL (GRADE) ADDRESS				CITY	STATE	ZIP	BUSINESS PHONE (Area Code)		
ETHNIC ORIGIN		EMAIL ADDRESS		SOCIAL NETWORKING ACCOUNT			CELL PHONE (Area Code)		
VICTIM OF OFFENSE(S) (CLASSIFICATION) #: # # # # #				VICTIM DESIROUS OF PROSECUTION?		VICTIM OF SEX CRIME DESIROUS OF CONFIDENTIALITY? NO		ENGLISH SPEAKING? ☐ YES ☐ NO LANGUAGE	

CODE: S - SUSPECT • SJ - SUBJECT • M - PATIENT • SV - SUSPECT / VICTIM • SJ / V - SUBJECT / VICTIM

CODE S	# of 1	LAST NAME Li	FIRST NAME Aiqing	MIDDLE NAME	DOB	AGE 52	DRIVER'S LICENSE / STATE ID		
SEX F	RACE	ETHNIC ORIGIN	HAIR	EYES	HEIGHT	WEIGHT	CELL PHONE (Area Code)		
RESIDENCE ADDRESS				CITY	STATE	ZIP	RESIDENCE PHONE (Area Code)		
BUSINESS / SCHOOL (GRADE) ADDRESS Self Employed				CITY	STATE	ZIP	BUSINESS PHONE (Area Code)		
AKA		EMAIL ADDRESS		SOCIAL NETWORKING ACCOUNT			ENGLISH SPEAKING? ☒ YES ☐ NO LANGUAGE		
MONIKER N/A		CHARGE 647(b)P.C.		BOOKING NUMBER			WHERE DETAINED OR CITE NUMBER AB147466		
CODE	# of	LAST NAME	FIRST NAME	MIDDLE NAME	DOB	AGE	DRIVER'S LICENSE / STATE ID		
SEX	RACE	ETHNIC ORIGIN	HAIR	EYES	HEIGHT	WEIGHT	CELL PHONE (Area Code)		
RESIDENCE ADDRESS				CITY	STATE	ZIP	RESIDENCE PHONE (Area Code)		
BUSINESS / SCHOOL (GRADE) ADDRESS				CITY	STATE	ZIP	BUSINESS PHONE (Area Code)		
AKA		EMAIL ADDRESS		SOCIAL NETWORKING ACCOUNT			ENGLISH SPEAKING? ☒ YES ☐ NO LANGUAGE		
MONIKER		CHARGE		BOOKING NUMBER			WHERE DETAINED OR CITE NUMBER		

BY DEPUTY Lopez, E.	EMPLOYEE # [REDACTED]	SWORN EXP IN YRS 16	DEPUTY	EMPLOYEE # [REDACTED]	SWORN EXP IN YRS	VACATION DATES
STATION HTB	UNIT / CAR #	SHIFT D	APPROVED Sgt. J. Walker	EMPLOYEE # [REDACTED]	DATE / TIME 9/13/17 1133	
PCD SUBMITTED? NO	VACATION DATES N/A	ASSIGNMENT Human Trafficking Bureau		SPECIAL REQUEST DISTRIBUTION		
HQ NOTIFICATION REQUESTED? NO	DEPUTY	DATE / TIME	CRIME BROADCAST BY:			
SUSPECT / SUBJECT FIELD RELEASE APPROVED BY:		DATE / TIME	DATE / TIME		SECRETARY	

A TRADITION OF SERVICE

TAG #

PAGE 2 OF 3

<u>SCREENING FACTORS</u>		
☒ 1. SUSPECT IN CUSTODY	☐ 3. UNIQUE SUSPECT IDENTIFIERS	☐ 5. UNIQUE VEHICLE IDENTIFIERS
☐ 2. SUSPECT NAMED / KNOWN	☐ 4. VEHICLE IN CUSTODY	☐ 6. WRITER/REVIEWER DISCRETION

RELEASED TO

S – STOLEN • R – RECOVERED • L – LOST • F – FOUND • E – EMBEZZLED • D – DAMAGED • K – SAFEKEEPING
(Use all applicable Codes; for example, if property is both Stolen and Recovered, Code is S/R)

[illegible]

At the request of the City of Santa Clarita and the Major Crimes Bureau - License Detail, an undercover operation was conducted at the location. The following personnel were involved in the operation: Sergeant Walker #277072, Detective Nam #482179, Detective Villegas #451573, Detective Furuyama #250204, Detective Levenson, #532596, Detective Stewart #506588, Deputy Dingillo #629566, Deputy Chen #535336, Detective Valenzuela #516589 and myself, as well as members of the Santa Clarita Sheriff's Station "J Team" (Sergeant Vander Leek #442502, Deputy Velek #466202, Deputy Barlow #507199 and Deputy Crilly #515176).

Detective Furuyama was sent in to the location in an undercover capacity, wearing an electronic monitoring and recording device. At the time of the incident, Detective Nam, Sergeant Walker, and I, were listening via an electronic monitoring device. Detective Furuyama contacted a female (later identified as S/Li, Aiqing) who greeted him in the lobby and led him to a massage room. Detective Furuyama subsequently received a massage and a obtained a prostitution violation from S/Li. It was at this time members of the Human Trafficking Bureau along with the Santa Clarita's "J-Team" entered the business, detained the suspect and conducted a prostitution investigation.

Once inside the location we located Detective Furuyama. He confirmed that a prostitution violation had been obtained with S/Li and positively identified her. For further information refer to his supplemental report under the same file number. There were no other employees inside the location.

I conducted an inspection of the location and observed the following: "Nikki Massage" is set up as a massage parlor. It has three massage rooms. Inside the rooms were supplies which included oils, lotions, tissue, and massage tables located in the center of the room. It also had a break room, laundry room and bathroom.

S/Li had a valid California Massage Therapy License, [REDACTED] with an expiration date of 04-04-19. I, along with Dep. Chen, (Chinese translator) interviewed S/Li. Prior to her interview he mirandized her in Chinese (Mandarin). She stated she understood and initially stated she wanted her employer to be present then later stated she would "cooperate."

S/Li stated she and one other female employee were working there. She works 6 days a week from 10:00 a.m. to 8 p.m. and gets paid \$3000 per month. She denied being there against her will or being a victim of labor trafficking. She denied performing sexual acts for money, offering Det. Furuyama a sexual act or that there were any inappropriate touching from both parties.

Based on S/Li agreeing to perform a sexual act for money with Detective Furuyama, she was arrested for the indicated charge. S/Tang was cited under cite #AB147466 with a court date of 12-12-17 and released with the approval of Sergeant Walker.

I recovered the money, (\$40 in advanced county funds) paid by Detective Furuyama under a box in the break room where S/Li stated she had placed it.

Digital photographs were taken by Detective Nam.

LOS ANGELES COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT
CRIME ANALYSIS SUPPLEMENTAL FORM -- SUSPECT / SUBJECT INFORMATION

PAGE 1 OF 2

URN 017-12951-0627-136

BY DEP Lopez, E.

EMPLOYEE # [REDACTED]

SUSPECT # 1 NAME Aiqing Lee
SUBJECT

SUSPECT # NAME
SUBJECT

CLOTHING DESCRIPTION	
ITEM TYPE	DESCRIPTION
Blouse	Black
Pants	Black

ITEM TYPES
CAP / HAT
COAT / JACKET
DRESS / SKIRT
GLASSES
GLOVES
JEWELRY
PANTS
SHIRT / BLOUSE
SHOES
SHORTS
OTHER

CLOTHING DESCRIPTION	
ITEM TYPE	DESCRIPTION

L	R	UNK	BODY PART	SCARS / MARKS / TATTOOS / ODDITIES

☐ SUSPECTED GANG MEMBER NAME OF GANG

L	R	UNK	BODY PART	SCARS / MARKS / TATTOOS / ODDITIES

☐ SUSPECTED GANG MEMBER NAME OF GANG

HAIR LENGTH

- ☐ COLLAR
☒ LONG
☐ SHORT
☐ SHOULDER

HAIR TYPE

- ☐ BALD
☐ RECEDING
☒ THICK
☐ THINNING
☐ WIG

HAIR STYLE

- ☐ AFRO / NATURAL
☐ BRAIDED / DREADLOCKS
☐ BUSHY
☐ BUTCH
☐ COMBED BACK
☐ CURLERS
☐ CURLY
☐ FLAT TOP
☐ GREASY
☐ JHERI CURL
☐ MILITARY
☐ NETS
☐ PONY TAIL
☐ PROCESSED
☐ PUNK
☐ SHAVED
☐ STRAIGHT
☒ WAVY

COMPLEXION

- ☐ ACNE / POCKED
☐ ALBINO
☐ DARK
☐ FRECKLED
☒ LIGHT / FAIR
☐ MEDIUM
☒ PALE
☐ RUDDY
☐ SALLOW
☐ TANNED
☐ WEATHERED
☐ WRINKLED

FACIAL HAIR

- ☐ BEARD
☐ CLEAN SHAVEN
☐ FUZZ
☐ GOATEE
☐ LOWER LIP
☐ MOUSTACHE
☐ SIDE BURNS
☐ UNSHAVEN
☒ N/A

TEETH

- ☐ BROKEN / CHIPPED
☐ BRACES
☐ BUCK
☒ CROOKED
☐ DECAYED
☐ FALSE
☐ GAP / SPACE
☐ GOLD CAP
☐ JWELED
☐ MISSING
☐ NONE
☐ SILVER CAP
☐ STAINED

SPEECH

- ☒ ACCENT
☐ DISGUISE
☐ LISPS
☐ MUMBLES
☐ RAPID
☐ RASPY
☐ SLOW
☐ SLURRED
☐ STUTTER

HANDED

- ☐ LEFT
☐ RIGHT
☒ BOTH

WEAPON

FIREARM

Style:

- ☐ MULTIPLE
☐ BB / PELLET
☐ HANDGUN
☐ RIFLE
☐ SAWED-OFF
☐ SHOTGUN
☐ SIMULATED
☐ ZIP GUN
☒ N/A

Action:

- ☐ DERRINGER
☐ FULLY AUTO
☐ PUMP
☐ REVOLVER
☐ SEMI AUTO
☐ SINGLE SHOT
☒ N/A

Barrel Type:
☐ SINGLE BARREL
☐ DOUBLE BARREL
☐ THREE BARREL
☐ 4 OR MORE BARREL
☒ N/A

Color / Finish:

- ☐ BLUE STEEL
☐ CHROME / NICKEL
☐ DULL BLACK
☐ RUSTED
☐ STAINLESS STEEL
☒ N/A

Grip / Stock:

- ☐ ALTERED
☐ BONE / PEARL / IVORY
☐ COLLAPSES / FOLDABLE
☐ METAL / PLASTIC
☐ NO GRIP
☐ RUBBER / VINYL
☐ TAPED
☐ THUMB HOLE
☐ WOOD
☒ N/A
☐ GAUGE

☐ CALIBER

KNIFE

Style:

- ☐ MULTIPLE
☐ BUCK
☐ BUTCHER / KITCHEN
☐ DIRK / DAGGER / STILETTO
☐ HUNTING / BOWIE
☐ SIMULATED
☐ SWITCHBLADE
☐ TOY
☒ N/A

Blade:

- ☐ FIXED
☐ FOLDING

CHEMICAL

- ☐ CAUSTIC
☐ INFECTIOUS
☐ MACE
☐ PEPPER SPRAY
☐ SIMULATED
☐ TEAR GAS
☐ TOXIC
☒ N/A

BLUNT INSTRUMENT

- ☐ BASEBALL BAT
☐ BILLY CLUB
☐ BRASS KNUCKLES
☐ BRICK / ROCK / BOTTLE
☐ CLUB / BLUDGEON
☐ HAMMER / TOOL
☐ NUNCHAKUS
☐ TIRE IRON
☒ N/A

CUT / STAB

- ☐ BAYONET / SWORD
☐ BOTTLE / GLASS
☐ ICE PICK
☐ MACHETE
☐ RAZOR
☐ SCREWDRIVER
☐ THROWING STARS
☒ N/A

EXPLOSIVE / INCENDIARY

- ☐ FIREWORKS
☐ MOLOTOV COCKTAIL
☒ N/A

OTHER WEAPON

- ☐ BODILY FORCE
☐ LIGATURE
☐ SLING SHOT
☐ SYRINGE
☐ TASER / STUN GUN
☒ N/A

RELATIONSHIP OF VICTIM TO SUSPECT:

- V# V# ACQUAINTANCE
V# V# BABYSITTEE
(PERSONS WATCHED / BABY)
V# V# BOYFRIEND / GIRLFRIEND
V# V# CHILD
V# V# CHILD OF BOYFRIEND
OR GIRLFRIEND
V# V# COMMON-LAW SPOUSE
V# V# EMPLOYEE
V# V# EMPLOYER
V# V# EX-SPOUSE
V# V# FRIEND
V# V# GRANDCHILD
V# V# GRANDPARENT
V# V# HOMOSEXUAL RELATIONSHIP
V# V# IN - LAW
V# V# NEIGHBOR
V# V# OTHER FAMILY MEMBER
V# V# OTHERWISE KNOWN
V# V# PARENT
V# V# RELATIONSHIP UNKNOWN
V# V# SIBLING (BROTHER OR SISTER)
V# V# SPOUSE
V# V# STEPCCHILD
V# V# STEPPARENT
V# V# STEPSIBLING
(STEPBROTHER OR STEPSISTER)
V# V# VICTIM WAS OFFENDER
V# V# VICTIM WAS STRANGER

URN 017-12951-0627-136

**COUNTY OF LOS ANGELES-SHERIFF'S DEPARTMENT-SUPPLEMENTARY
REPORT**

DATE: 09-12-17

FILE: 017-12951-0627-136

C: Solicit Prostitution 647(b) PC

ACTION: Active/Additional Information

I: Detective G. Furuyama [REDACTED]

S: Li, Aiqing FA/04-02-1965

NARRATIVE

The purpose of this supplemental report is to provide additional information regarding the arrest of S/Li.

On 09-12-17, I entered the "Nikki Spa" (located at 23630 Newhall Avenue, #B, Newhall, CA) through the front door of the business in an undercover capacity posing as a customer. It should be noted, I was wearing an audio recorder and my interactions inside the location were audio recorded. However for the purposes of this report, only the relevant portions have been included. Upon entering the location I was met by a female (later identified as Li, Aiqing FA/04-02-1965) in the lobby area of the business. After greeting me, S/Li asked me if I wanted a half hour massage, to which I agreed. At this time, S/Li escorted me to a nearby massage room (located in the north portion of the business). Once inside, I retrieved and handed S/Li \$40 (2-\$20 dollar bills) of advanced county funds, S/Li told me to undress and then left the massage room, closing the door behind her. I undressed and laid atop the massage table (covering my buttocks with the provided towel) and waited.

After approximately 1-2 minutes later, S/Li returned to the massage room. Once inside, S/Li immediately began massaging my neck, shoulders, buttocks, and leg areas of my body, which lasted for approximately 12-13 minutes. During this time, we engaged in light intermittent conversation. S/Li told me that her name was, "Lee," and that she was Chinese. It should be noted, during the massage of my legs and buttocks, S/Li would periodically lightly brush across my scrotum with her fingertips. It was at this time S/Li stopped and told me to turn over (onto my back), to which I complied. Once on my back S/Li covered my groin area with the previously mentioned towel and began rubbing my chest, stomach, and upper leg areas, which lasted for approximately 1-2 minutes. It was at this time, S/Li stopped and placed a hand atop my (towel covered) groin and lightly cleared her throat, to get my attention. Immediately after acknowledging her, S/Li gestured the act of masturbation (partially clenched fist moving in an up and down motion) just above my groin area. Forming the opinion that S/Li was soliciting to masturbate me, I smiled and nodded yes. S/Li smiled back and asked me if I wanted oil (a lubricant that S/Li was offering to masturbate me with), to which I told her yes. At this time S/Li walked over to the nearby supply area and began lubricating her hands. Seeing this I held up four fingers and then five fingers as I mouthed the words, "\$40 or \$50?" S/Li held up four

PAGE 2 OF 2
REPORT CONTINUATION – NARRATIVE

017-12951-0627-136

fingers, “40 (implying dollars). It was at this time, I gave surveilling personnel the pre-designated signal that a prostitution violation had occurred. Within minutes, assisting personnel entered the location and detained S/Li. S/Li was subsequently detained and arrested for the indicated charge.

BY: Det. G. Furuyama [REDACTED]
ASSIGNED: Human trafficking Bureau

APPROVED: Sgt. J. Walker [REDACTED]
9/16/17 1930

SECRETARY: _____
DATE: _____ TIME: _____